



ZEGERS'INFOS



Bonnes Fêtes
de fin d'année
et meilleurs
vœux pour
2011





365 jours, 52 semaines, 12 mois, 4 trimestres et donc... 4 « Zégers'Infos » plus tard, voilà 2010 qui tire sa révérence.

Une année durant laquelle l'équipe qui rédige, compose le journal communal a pris plaisir à relater les grands et petits événements de notre village, les joies et les peines, les réalisations, les projets, à rappeler les traditions, à évoquer des infos pratiques, utiles... Merci à toutes les associations et institutions qui participent via la transmission d'articles, de photos.

Cette année, nous vous avons présenté un numéro spécial Patrimoine, un autre sur les 15 ans de notre géant Klakke Van Zes Cappel, et une nouveauté un jeu concours en juillet.

Nous avons déjà des projets pour 2011 !

Il nous faut toujours travailler le fond et la forme pour rendre plus attrayant le « Zégers'Infos » pour inviter les habitants à le lire, à disposer de l'information et ainsi participer aux activités des associations, aux fêtes communales... : à s'intéresser au village !

Toute l'équipe du « Zégers Infos » vous souhaite une bonne année 2011 !

Franck SPICHT, adjoint



Dates à retenir :



Jeudi 06 janvier : Galette des Rois des Aînés

Vendredi 07 janvier : Vœux du Maire à la Salle Polyvalente à 18 h 30

Samedi 22 janvier : Vœux du club de jujitsu à la salle polyvalente

Jeudi 27 janvier : Réunion Mensuelle du club des Aînés

Samedi 29 janvier : Repas dansant carnaval organisé par ZOE

Dimanche 13 février : Pièce de théâtre à la Salle Polyvalente organisée par l' Association Franco-Ukrainienne

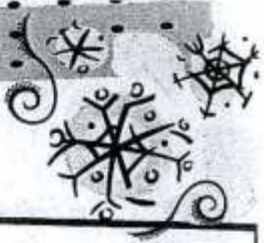
Dimanche 20 mars : Elections Cantonales 1er tour à la maison des associations

Dimanche 27 mars : Elections Cantonales 2ème tour à la maison des associations

Mardi 29 mars : Thé dansant à la Salle Polyvalente organisé par le club des Aînés



Mot du Maire



Ce dernier numéro de l'année est l'occasion de rappeler quelques actions menées en 2010 et de présenter certains projets pour 2011.

2010 fut marquée par des départs au sein du personnel communal et une réorganisation des services, la labellisation « village patrimoine » de notre commune, des investissements importants comme le remplacement de l'éclairage du terrain de football, le renouvellement du mobilier de la salle polyvalente.

La municipalité a également travaillé, ces derniers mois, avec les services de l'Agence de l'Urbanisme sur la modification du Plan Local d'Urbanisme. Le dossier est terminé et sera soumis à l'Enquête Publique courant février. Les deux points principaux de cette modification sont le classement de la zone d'implantation de la future salle de sports en zone d'équipement (rue de Bollezeele) et l'ajout de directives en matière de construction demandées par le Grenelle de l'environnement.

D'autre part, le bâtiment de la Poste est en cours de vente puisque le compromis a été signé et la vente devrait se finaliser début 2011. Par conséquent, le terrain prévu pour la salle de sports pourra probablement être acheté au cours du premier semestre 2011.

Autre projet important pour 2011 : la création sur la commune d'une Maison d'Assistantes Maternelles. Elle sera implantée dans l'ancienne cantine, actuellement Maison des Associations (transférée dans un autre lieu).

La municipalité prêtera ce local après y avoir fait un certain nombre d'aménagements pour le rendre agréable et adapté à ce genre de structure. 4 assistantes maternelles regroupées en ce même lieu pourront accueillir 12 enfants. Il s'agit en fait d'une mini-crèche mais avec des règles de fonctionnement plus souples.

Enfin, je salue l'ouverture tant attendu du Café « Le Ciné » et lui souhaite de faire beaucoup d'entrées...

Bienvenue également à Mlle Élise Cardinael qui s'installe sur la commune comme pédicure-podologue.

Dès à présent, je vous présente à toutes et à tous mes Meilleurs Vœux de Santé et de Bonheur pour l'année 2011 !

Béatrice RYCKEBUSCH



Le conseil municipal de la commune de Zegerscappel s'est réuni en mairie le 15 novembre 2010 à 18 h 30 pour la tenue d'une séance.

1 - Révision du tarif repas à la cantine scolaire

Comme chaque année, Madame le Maire et les conseillers proposent de revoir le prix du repas à la cantine scolaire. Le tarif actuel est de 2.40 € le repas. Après en avoir délibéré, le conseil municipal décide de fixer le tarif du repas à la cantine scolaire à 2.45 € le repas à compter du 1^{er} janvier 2011.

2 - Révision du tarif de la garderie périscolaire

Madame le Maire et les conseillers proposent de revoir le prix de la garderie périscolaire.

Il est proposé d'augmenter le tarif de 5 centimes par tranche

Après en avoir délibéré, le conseil municipal décide de fixer le tarif de la garderie périscolaire à 1.35 € maximum la vacation en tenant compte du Quotient Familial comme l'indique le tableau :

QF<400	400<QF> 600	600<QF>800	800<QF>1000	QF>1000
1,15	1,20	1,25	1,30	1,35

3 - Agent contractuel

Madame le Maire expose aux conseillers qu'avec le départ d'un adjoint administratif et le surcroît de travail administratif, il est nécessaire de modifier l'horaire hebdomadaire de notre agent contractuel.

Madame le Maire propose de modifier le contrat, actuellement à 12 h par semaine et de le passer à 30 h par semaine à compter du 01/12/2010 jusqu'au 31/03/2011.

Après en avoir délibéré, le conseil municipal adopte à l'unanimité cette proposition

4 - Prise en charge par la commune d'une partie de la cotisation garantie maintien de salaire des agents titulaires

Le taux de cotisation des agents est de 1.14 % du traitement brut. Pour l'année 2010, le taux de participation de la commune était de 25 %. Madame le Maire propose de reconduire cette participation.

Les membres du conseil approuvent cette proposition.



5 - Bon d'achat pour les agents communaux

Madame le Maire propose aux conseillers d'offrir, à l'ensemble des agents communaux un bon d'achat d'une valeur de 30 euros.

Ce bon d'achat devra être utilisé dans un commerce du village, membre du Zénith.

6- IAT (Indemnité d'Administration et de Technicité)

Il est nécessaire de revoir l' IAT des agents communaux, Mme le Maire propose au conseil municipal qui valide à l'unanimité de maintenir les coefficients.

7 - Accueil Centre de Loisirs

Jusqu'à présent, l'accueil de loisirs se déroule sur deux sites, à savoir les salles de loisirs et l'école Dominique Doncre.

Madame le Maire propose au conseil municipal de simplifier et d'accueillir l'ensemble des enfants à l'école Dominique Doncre.

Les conseillers approuvent à l'unanimité cette proposition.

8 - Renouvellement de l'adhésion au contrat unique enfance jeunesse intercommunal 2010-2013

Le Conseil Municipal doit se prononcer sur les actions concernant le renouvellement d'adhésion au contrat unique enfance jeunesse intercommunal 2010-2013.

Madame le Maire propose au Conseil Municipal de :

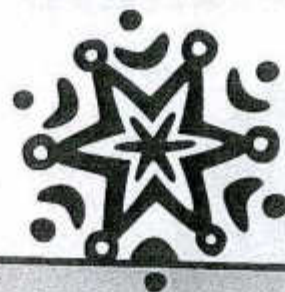
- maintenir les actions en cours
- créer à compter de 2013 l'accueil des enfants pendant les vacances de toussaint en 3 demi journées
- mettre en place les formations BAFA nécessaires

Après en avoir délibéré, le conseil municipal adopte à l'unanimité cette proposition et autorise Madame le Maire et le Président de la Communauté de Communes à signer le contrat unique enfance jeunesse intercommunal ainsi que tous documents s'y rapportant.

9 - Maison d'assistantes maternelles

Madame le Maire expose la situation de la commune en matière d'accueil des jeunes enfants. Ce mode de garde est nettement insuffisant et au vu de l'augmentation de la population, il est impératif de proposer aux habitants un mode de garde approprié.

Suite aux résultats encourageants de l'enquête menée sur la commune, le conseil municipal décide à l'unanimité la création d'une Maison d'Assistantes Maternelles dans le local de la maison des associations et autorise Madame le Maire à effectuer toutes les démarches et signatures nécessaires.





QUESTIONS DIVERSES

Mise en place du tarif du droit de place

Le Conseil Municipal décide à l'unanimité l'application, à compter du 1er janvier 2011 le tarif de droit de place à 45 euros par an pour la friterie.

Révision du P.L.U. de la commune d'Esquelbecq et de Ledringhem

Madame le Maire avise les conseillers sur le projet de révision du Plan Local d'Urbanisme de la commune d'Esquelbecq.

Après analyse, le conseil municipal n'émet aucune observation concernant ces projets.

Le bâtiment de la poste

Lors de la séance du 03 juin 2010, le conseil avait donné son accord pour vendre le bâtiment de la poste. L'étude de Maître POTTIER a reçu une proposition d'achat.

Le conseil accepte à l'unanimité cette proposition et autorise Madame le Maire à effectuer toutes les démarches et signatures nécessaires pour vendre ce bâtiment.

Convention relative à l'organisation déléguée et au financement du transport d'élèves

Madame le Maire informe les conseillers qu'il est nécessaire de reconduire cette convention. Après en avoir pris connaissance, les conseillers décident à l'unanimité de reconduire cette convention pour une durée de 3 ans à compter de l'année scolaire 2010-2011.

Elections conseillers généraux

Pour information, les élections des conseillers généraux auront lieu les 20 et 27 mars 2011.

Rapport d'activité et compte administratif 2009 de la CCY

Le dossier est consultable en mairie.

Demande d'admission en non-valeur

Une ouverture de crédit budgétaire doit être effectuée sur créances irrécouvrables.

Le conseil donne son accord.

Les vœux du maire

Les vœux du maire sont prévus le 7 janvier 2011 à 18 h 30

La séance se termine par un tour de table.

La séance est levée à 21 h 30





Le comité des fêtes...

Le coin fêtes

2 festivités auront marqué l'activité du comité en ce dernier trimestre 2010 : la Saint-Martin et une soirée bal folk, le 20 novembre.

Saint-Martin, une tradition bien ancrée : nombreux auront été les enfants et les familles à assister au spectacle offert l'après-midi du 6 novembre, la salle était malheureusement trop petite. Nicolas et son spectacle « Les Secrets des Mérides » a réussi à charmer son jeune auditoire avec son conte, ses chansons et son violon. France 3 filmait ce jour là notre artiste originaire de l'ex RDA dans le cadre d'un magazine diffusé le samedi 11 décembre et que vous pouvez retrouver sur le site internet de la chaîne.

Ensuite, après la distribution des traditionnels volaeren et friandises, les enfants ont défilé avec St Martin et son âne, derrière les musiciens de Bollezeele, et entourés par des sapeurs pompiers, faisant de ci-de là des haltes chez nos commerçants, qui très aimablement, étaient fidèles aux rendez-vous pour distribuer des bonbons.

Avec nos amis du groupe des danseurs du géant (Omnisports et Loisirs), nous avons donc organisé une soirée repas cassoulet-bal folk pour fêter les 15 ans de Klakke.

André Deroo, modèle du géant et figure emblématique du village a reçu pour l'occasion la médaille de la commune. Pour marquer l'événement, le comité a offert au village un poster du géant qui trônera en salle polyvalente.

Plus de 180 personnes nous avaient fait le plaisir de réserver. Elles ont pu apprendre les pas et danser au son des instruments traditionnels du groupe Folkamusette.

Une soirée réussie et qui montre aussi tout l'intérêt des regroupements entre associations pour l'organisation des fêtes !

Le comité a défini le calendrier des fêtes 2011 :

- . le 7 mai : Banquet des aînés avec animation Olivier
- . le 19 juin : Brocante animée (gratuité des emplacements)
- . le 3 juillet : **NOUVEAU** Rallye vélo familial. **NOUVEAU**
- . les 3, 4 et 5 septembre : Ducasse
- . le 18 septembre : Animation dans le cadre des journées du Patrimoine
- . Le 2 octobre : Deuxième édition de la Fête du Haricot
- . le 5 novembre : Saint-Martin

Le comité des fêtes vous souhaite d'excellentes fêtes de fin d'année 2010 et une bonne et heureuse année 2011 !

Pour le comité, Franck SPICHT
Président





Ça s'est passé à Zegerscappel



L'association Z.O.E (Zegers Objectif Enfants) a démarré l'année 2010-2011 avec un nouveau président, Eric Fréhaut, qui poursuit le même objectif que son prédécesseur : agir pour nos enfants, en finançant les sorties scolaires et l'achat de matériel pour l'école.

Deux actions ont déjà été menées : la brocante le 10 octobre 2010 à la salle polyvalente, et la participation au marché de Noël du 05 décembre dernier. Un groupe de mamans bénévoles avait confectionné des bijoux et objets pour les vendre à cette occasion. Qu'elles soient à nouveau remerciées pour leur investissement. La prochaine date à retenir est le repas de carnaval du samedi 29 janvier 2011. L'association mobilisera la bonne volonté et le soutien de tous les parents d'élèves pour faire de cette soirée une réussite.

Pour l'association : Eric Fréhaut, président-Axelle Nietto, trésorière-Rita Vivard, secrétaire.



Sainte Barbe 2010 :

Le Lieutenant Bruno Lengrand a procédé à la remise des médailles destinées à saluer l'engagement des soldats du feu. Notamment la nomination au grade de caporal-chef, au caporal Frédéric Badts ainsi que la nomination au grade d'infirmière sapeur-pompier de Pauline Ghékière.

Félicitations à eux.





Le 21 octobre, les élèves de CM1 et CM2 de l'école Dominique Doncre ont participé à la course longue USEP.



Le 7 octobre Mme Vanteghem ouvrait les portes de son café à thème intitulé « le Ciné », nom en rapport avec son intérêt pour les films et les acteurs.



Distribution de Volareen et de friandises lors de la Saint Martin pour le plus grand plaisir des enfants.



L'association de secourisme de Watten Bolle-zeele est intervenue à l'école Dominique Doncre pour sensibiliser les enfants aux gestes qui peuvent sauver une vie.



On fête Halloween à la garderie !



Des mamans d'élèves préparent le marché de Noël.



Le dimanche 14 novembre, Madame le Maire et ses adjoints remettaient les médailles du travail à : Schrevel Pascal, Ange Lefranc, Claude Debru, Laurence Djebouri, Jean-André Carton et Jean-Michel Verdonck.

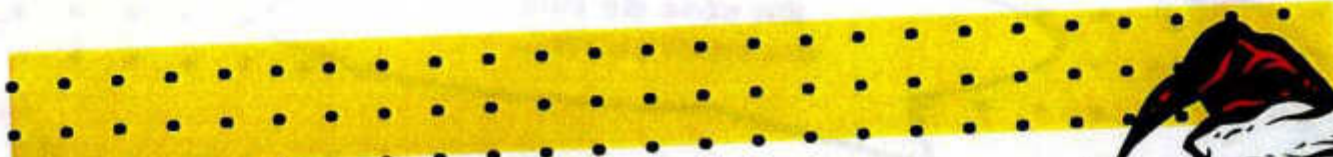


Le dimanche 5 décembre, exposants et visiteurs étaient tous présents au marché de Noël.



Le dimanche 17 octobre, pour la seconde fois, l'association Omnisports et Loisirs a organisé en partenariat avec l'asso Gym et Détente, l'opération Zegers en Survet. Un programme bien chargé était prévu, notamment une démonstration de Jujitsu, de l'aérobic, du jembé, de la country...Chacun pouvait s'initier à une ou plusieurs des activités présentées.





Le 14/12/10 les 23 élèves de CE2 ont passé avec succès les épreuves pour l'obtention de leur permis piétons. Après les avoir félicités Mme le Maire leur recommandait de ne pas oublier de mettre en application ce qui a été appris.



Le 11 novembre



Tous en piste lors du bal folk du samedi 20 novembre !



Bonne humeur et convivialité étaient au rendez-vous lors du goûter de Noël des Aînés.



En plus de la distribution de friandises les enfants ont apprécié le spectacle de la Saint Martin.



Du côté de nos commerçants...

La vie locale



Conseil d'administration du Zénith du 27 septembre 2010 à Wormhout (Mairie)



Du 8 au 24 octobre « avec ses commerces ma ville est belle »

Les deux gagants sont : Mme Cousin Véronique (une wii) et M. Ryckebusch Pierre (une voiture)



Du 18 au 31 décembre : le Zénith en Fête

Plus de 8860€ de cadeaux dont des diners spectacles à l'Hazepoel transport compris. et des bons d'achat de 40€.



« Ré-veillons Noël »



Date à retenir : Courant février, opération « Restos du Coeur ».

Les commerçants du Zénith mis à l'honneur lors du spectacle pour leur concours à la vente des bougies pour le secours catholique : ces bougies sont encore en vente chez les commerçants jusqu'au 31 décembre 2010.



Du côté de la bibliothèque ...



A la bibliothèque

(Au 1er étage de la Mairie)

Depuis le 1er septembre, retour aux horaires habituels (jusque fin juin).

- le mercredi, de 14h à 16 h
- Le jeudi, de 18h à 19h
- Le samedi, de 10h à 11h30

Nous avons constaté avec plaisir un nombre de personnes desservies à domicile en augmentation et de nouvelles familles inscrites.

N'hésitez donc pas à y passer vous-mêmes. La consultation des documents sur place est gratuite et vous y serez accueillis chaleureusement. L'adhésion de 5€ par famille permet d'emprunter 3 documents pendant 3 semaines

Nous nous efforçons de satisfaire les demandes des adhérents, complétons des collections, effectuons d'autres achats, à l'affût des nouveautés et des coups de cœur.

Le 2 novembre, par ailleurs, environ 600 ouvrages en tous genres ont été empruntés à la MDN (Médiathèque du Nord) par l'intermédiaire du bibliobus.

Comme tous les ans, les 7 classes de l'école Dominique Doncre sont accueillies une fois par mois; cette année, les mardis et jeudis après-midi et peuvent emprunter un livre.

Nous avons aussi organisé des animations pour les enfants, ce trimestre :

- Emprunt de la boîte à conte « LE BONNET ROUGE » à la MDN, en octobre, pour le plus grand plaisir des élèves de Mme Decottignies et de Melle Lagatie.





-Emprunt de l'exposition (ouverte à tous) « LES AVENTURES DE TINTIN » à la Médiathèque de Steenvoorde du 18 octobre au 14 novembre.

- diverses épreuves (questionnaires, jeux, dessins...) pour les enfants de 3 à 14 ans et après-midi spéciale, le mardi 26 octobre, avec l'aide de 2 mamans.



A la bibliothèque

Epilogue pour les 24 participants le samedi 20 novembre.

Tous les participants ont été récompensés et ont reçu un diplôme, une BD ou un livre de jeux et des friandises...

- Emprunt de la boîte à conte « LA LIONNE SOLITAIRE ET LES BEBES AUTRUCHES » à la MDN
et animations sur le thème de Noël le jeudi 23 décembre pour les enfants de 3 à 10 ans.

A tous, nous souhaitons le meilleur pour 2011 et beaucoup de découvertes, d'émotions, de petits bonheurs dans vos lectures!

Les Bibliothécaires : Hélène, Martine et Téraise.





Du côté de nos écoliers...

Le premier trimestre se termine et un premier bilan peut être effectué : cette année, 180 élèves sont présents à l'école Dominique DONCRE.

Les effectifs sont plutôt rassurants pour la rentrée 2010-2011. Une prévisionnelle a été faite pour celle-ci. Cependant, il convient de rester vigilant. Dans cette estimation, il a été pris en compte la scolarisation des enfants de 2 ans (soit 20 élèves nés en 2009) mais nul ne sait si les écoles publiques continueront à inscrire cette tranche d'âge l'année prochaine.

Dans le cadre de notre projet d'école, nous essaierons à travers diverses actions de sensibiliser nos enfants à la culture. Il nous apparaît nécessaire de permettre à tous les élèves de pratiquer des activités artistiques régulières et de rencontrer des œuvres.

Des sorties aux musées de Flandre à Cassel et au LAAC, Lieu d'Art et d'Action Contemporaine à Dunkerque ainsi que des séances au théâtre seront organisées au cours de cette année.

De même, il nous apparaît important de former nos jeunes au secourisme. Avec l'aide de l'association secourisme Bollezeele Watten, nos enfants du cycle III ont suivi un module intitulé « porter secours ».

Dans le cadre de la sécurité routière, la gendarmerie de Bollezeele interviendra et sensibilisera nos enfants aux dangers de la route.

Cette année, l'école s'est mobilisée pour le Téléthon 2010, une course avait été organisée mais hélas, le temps nous a contraint à l'annuler. Cependant, je tiens à remercier les parents pour leur soutien et leur confiance : un montant de 107 euros a été récolté et a été reversé à l'association.

De plus, 50 euros ont été donnés par l'association ZOE pour le Téléthon.

Pour clôturer cette année de façon festive, l'école a proposé à l'ensemble des élèves une sortie cinéma. Celle-ci a été financée en partie par la vente de grilles. Le tirage a eu lieu à l'école le 10 décembre.

Les gagnants sont : voir tableau

Je tiens à remercier l'association ZOE et la municipalité pour leur soutien financier et logistique. Je précise que sans celui-ci, l'école ne pourrait subvenir seule à la réalisation de ses projets.

L'équipe enseignante vous souhaite de joyeuses fêtes et une bonne année 2011.

Vincent TAORMINA,
Directeur





Du coté de nos écoliers...

GRILLES DE NOEL DE L'ECOLE DOMINIQUE DONCRE

RESULTATS DU TIRAGE EFFECTUE LE VENDREDI 10 DECEMBRE 2010

GRILLES CHOCOLATS

N° DE LA GRILLE	NOM DU GAGNANT
1	BERNARD LEONIE
2	GHISKIER YVETTE
3	
4	
5	FREHAUT ERIC
6	MARIEN COURT
7	VERSTRAETEN JEAN-JACQUES
8	VERSCHAEVE MARCEL
9	BAK CORENTIN
10	BLONDEL
11	PICHON RENEE
12	DECOTTIGNIES STEPHANE
13	HOOFD THIERRY
14	CARTON JOLANTA
15	MAGNE MICHELE
16	DANCOISNE SARAH
17	CONNOIOUX AWEN
18	DEBRU REMI
19	OLLIVIER FRANCOISE
20	FRANCOIS (WORMHOUT)
21	VERNIEUWE SAM
22	
23	THILLOY MARGOT
24	WAREMBOURG FRANCIS
25	
26	
27	
28	
29	

GRILLES CHAMPAGNE

N° DE LA GRILLE	NOM DU GAGNANT
1	DAENS JULIEN
2	OSTROWSKI IRENE
3	SCHWARSHAUPT SOPHIE
4	POLLAERT VALERIE
5	WANPOUILLE SERGE
6	DEQUIDT MANON
7	CAMPAGNE ROMAIN
8	MEENS THERESE
9	DESITTER GUY
10	MILLE TERAISE
11	DESCAMPS JENNIFER
12	KIEFFER PASCAL
13	M. PENEZ
14	SPILLIAERT ERIC
15	SALENGRO ALLAN
16	HUYGHE PASCAL
17	DEROO THERESE
18	FOORT VERONIQUE
19	ROBITAILLE JEAN-CLAUDE
20	BLONDEZ CHRISTOPHE
21	VANDAMME DONAT
22	PAGNERRE LEA
23	JOELLE
24	RAHMOUNI SALAH
25	POTIER SABINE
26	TAILLY MARIE-NOELLE
27	MOLLET ALISON
28	FOURNIER RAPHAEL
29	

LE CENTRE DE LOISIRS



De 4 à 13 ans :

Du mercredi 21 février au mercredi 4 mars 2011 de 14h à 18h (6 après-midi). Inscriptions possibles à la demi-journée. Les tarifs sont variables en fonction de votre quotient familial.

Pour les inscriptions, vous munir du carnet de santé et d'une attestation de la CAF précisant votre quotient familial. Inscriptions en mairie du 22 au 29 janvier 2011.

COURS DE NATATION

Un stage de piscine aura lieu du lundi 21 février au 04 mars soit 10 leçons de natation, pour les enfants non nageurs qui n'ont pas le diplôme de natation, à partir de 6 ans. Les cours sont encadrés par des maîtres nageurs de la piscine de Sportica de Gravelines et encadrés par les animateurs diplômés BAFA.

Le transport est assuré par le bus communal, donc le nombre de place au stage est limité à 18. Le tarif sera établi en fonction du quotient familial.

PAROISSE Saint Winoc et Saint Folquin de l'Houtland – Célébrations eucharistiques du 01er novembre 2010 au 24 avril 2011

	WYLDER	HERZEELE	ESQUELBEQC	WORMHOUT	LEDRINGHEM	ZEGERSCAPPEL	BAMBECCQUE
Vend 24 déc				16 h Résidence du Clocher 19 h (1) (2)			
Sam 25 déc. 2010		11 h				9 h 30	
Dim 26 déc.			11 h				9 h 30
Sam 1er janv. 2011		18 h					
Dim 2 janv			11 h		9 h 30		
Sam 8 janv	18 h						
Dim 9 janv				11 h Baptêmes		9 h 30	
Sam 15 janv			18 h Etape 1ère communion				
Dim 16 janv		11 h Etape 1ère communion					9 h 30
Sam 22 janv		18 h					
Dim 23 janv				11 h	9 h 30		
Sam 29 janv	18 h						
Dim 30 janv			11 h (1)			9 h 30	
Sam 5 fév			18 h				
Dim 6 fév		11 h					9 h 30
Sam 12 fév		18 h Etape 1ère communion					
Dim 13 fév				11 h Etape 1ère communion et Baptêmes (1)	9 h 30		
Sam 19 fév	18 h						
Dim 20 fév			11 h			9 h 30	
Sam 26 fév			18 h				
Dim 27 fév		11 h					9 h 30

L'ECHO DE L'APAPAD

Association pour la Promotion d'Actions pour les Personnes Agées ou Dépendantes
468, Rue de la Couronne de Bierne (derrière la gare)
59 380 BERGUES ☎ 03.28.62.83.68



CLIC des Moulins de Flandre
Maison d'Aloïs
Sill'âge
Interm'aide

Le forum S'PORTEZ-VOUS BIEN : toujours autant de succès !

La commune de Ghyvelde accueillait, le vendredi 18 juin dernier, le CLIC pour la 2^{ème} édition de son forum « S'PORTEZ VOUS BIEN ! ». La journée avait commencé timidement, mais les participants s'étaient tous donnés rendez-vous l'après midi !!

Au programme des initiations : tir à l'arc, pétanque, marche, console Wii... de la relaxation : atelier massage, activité physique adaptée... de la gourmandise : potages, milk-shake, fromages, pains variés et locaux, fruits frais.... De la prévention et de l'information avec de nombreux professionnels et bénévoles d'associations : Cœur et Santé, les Diabétiques de Flandre Maritime, la Mutualité Sociale Agricole, le Service de Prévention Santé, l'association au-delà du Cancer.... etc. La prochaine édition se fera en juin 2011... Surveillez la presse !



Les Mardis du CLIC continuent en 2011 !!



Les conférences mensuelles des Mardis du CLIC nées en 2007 ont connu une progression dans leur fréquentation, après avoir démarré timidement avec 120 participants la première année, elles ont rassemblé plus de 400 personnes en 2009. 2010 réunira près de 300 Personnes...

2011 est déjà en cours d'élaboration... La commission de travail Information et Prévention qui s'est réunie récemment « planche » sur les thèmes de 2011... Bien être et estime de soi, vol au préjudice des personnes âgées, vie affective, surpoids et alimentation équilibrée, les nouvelles technologies, isolement et solitude.... Sont autant de thèmes qui seront abordés l'année prochaine. Le programme définitif sera élaboré en janvier, si vous souhaitez le recevoir à votre

domicile, vous pouvez vous rapprocher du CLIC (Julie GRAVE 03.28.59.28.18).



Sill'âge (Service Itinérant d'Accueil de Jour) est un service innovant qui est le fruit d'une collaboration entre l'Association APAPAD et 4 directeurs d'Établissement d'Hébergement pour Personnes Agées Dépendantes (EHPAD). Cet accueil de jour s'adresse aux personnes âgées de plus de 60 ans atteintes de maladies Alzheimer ou apparentées. Sill'âge est un service innovant car il répond à la spécificité du territoire rural en étant itinérant et il mutualise les moyens et compétences de l'APAPAD et des 4 établissements. Rosalie, l'ergothérapeute accueille 4 personnes chaque jour dans une commune différente (Arnèke, Bourbourg, Wormhout et Hondschoote) au sein de l'EHPAD mettant à disposition ses locaux et

la sécurité d'un entourage médical. Elle assure la qualité thérapeutique de la prise en charge des personnes accueillies et l'accompagnement des familles.

Objectifs poursuivis : Sill'âge permet de resocialiser la personne malade, de lui proposer des activités adaptées... Il permet également aux familles de prendre du répit. En dernier lieu, il offre une transition progressive vers une éventuelle entrée en établissement. Si vous êtes intéressé(e) par ce service, n'hésitez pas à nous contacter !

Si vous ou l'un de vos proches êtes concerné par la maladie d'Alzheimer, n'hésitez pas à contacter la Maison d'Aloïs.

Clémence Vandaele, Educatrice spécialisée et Dominique Delvar, chargée d'accueil sont à votre écoute tous les jours.

La Maison d'Aloïs, située au 27 Rue de la Gare à Bergues, est ouverte

- INTERM'AIDE -

Un service de soutien et d'accompagnement à domicile des familles, dont un des proches est atteint de maladies Alzheimer et apparentées.

Vous vous absentez de votre domicile pour prendre un peu de répit : Vous allez passer quelques jours chez vos enfants, chez des amis... Vous partez en vacances, vous allez au mariage de l'un de vos petits enfants...

Une équipe d'intervenants professionnels vous remplace, à votre domicile et assure l'accompagnement de votre proche malade 24h/24...

Pour plus de renseignements contactez Laure Lionet au 03.28.68.60.76 et demandez la Maison d'Aloïs...



Pour tout renseignement : CLIC des Moulins de Flandre : 03.28.59.28.18 - Le CLIC est un service financé par le Conseil Général du Nord, les Caisses de Retraite, les Communes et les communautés de communes

Gym et Détente



Madame Vandebussche, présidente, les membres du bureau, les adhérents vous souhaitent de joyeuses fêtes de fin d'année et vous présentent leurs meilleurs vœux pour l'année 2011.

La sortie à Arques prévue le samedi 4 décembre pour les enfants des groupes G3 et G4 a été annulée pour causes d'intempéries. Nous en sommes désolés mais ce n'est que partie remise à l'année prochaine.

Il est à rappeler que la fête du club Gym et Détente aura lieu le dimanche 10 avril 2011.

Il y a toujours possibilité de se joindre au club et de participer à une ou plusieurs activités parmi les 10 proposées chaque semaine.

- 30€ pour une activité
- 45 € pour 2 activités à partir de janvier



Jujitsu

Nous remercions toutes les personnes présentes lors de la manifestation ZEGERS EN SURVET. Cette journée s'est très bien déroulée, beaucoup étaient présents pour voir et pour essayer les différents ateliers de la section jujitsu et ping-pong.

Un grand merci aux bénévoles qui nous ont aidé à préparer cette manifestation.;

Le Club de jujitsu vous souhaite de bonnes fêtes de fin d'année et vous présente ses meilleurs vœux pour l'année 2011.

Le Président, Christophe Blondez



AU CLUB DES AINÉS



Du côté des associations

Le 16 décembre, nous avons terminé l'année par le traditionnel goûter de Noël : Bûche et clémentines ; un petit colis à ceux qui n'ont pu venir à cause d'un problème de santé.

Nous remercions Madame le Maire d'être venue passer un moment avec nous. Les Aînés ont été très sensibles aux jolies cartes de vœux qui décoraient les tables et remercient les enfants de la pause méridienne qui les leur avaient offertes, ainsi que leurs animatrices.

Le 6 janvier, nous commencerons l'année par le partage des vœux et la galette des Rois. Ce jour là, nous souhaitons recevoir par chèque la cotisation annuelle de 18 euros. Nous espérons accueillir beaucoup de nouveaux adhérents, à cet effet, que ceux qui aimeraient venir pour mieux connaître le Club, n'hésitent pas à faire un essai avant de payer la cotisation, nous les invitons le 6 janvier et le 27 janvier pour l'Assemblée Générale.

Si des membres du Club souhaitent entrer dans le conseil d'administration qu'ils veuillent bien nous le faire savoir au plus vite pour organiser le vote du 27 janvier.

Le mois de mars est comme toujours chargé en animations

Samedi 12 mars a lieu notre concours de belote et de manille. La mise est de 8 euros

Mardi 29 mars a lieu notre thé dansant, l'entrée est de 8 euros

Nous espérons que beaucoup de Zegerscappelois participeront à ces manifestations.

DATES A RETENIR

- 6 janvier : Fête autour de la galette
- 27 janvier : Assemblée Générale
- 24 février ; Après-midi au Club
- 12 mars : Concours de belote et de manille
- 29 mars : Thé dansant
- 31 mars : Après-midi au Club

La secrétaire Myriam Platiau





Le dimanche 5 décembre a eu lieu le 4ème marché de Noël . Cette manifestation a obtenu plus d'affluence que l'année précédente. Heureusement la neige avait disparu de nos routes, facilitant le déplacement des exposants et des visiteurs.



La vente de jacinthes de Noël a rapporté 50 € que nous avons reversé au téléthon. 23 exposants étaient présents au lieu de 25.

Les gagnants de la tombola pour les paniers garnis sont :

- Mme Laconte Marie-Pierre
- M. Doyen Julien
- M. Devulder Serge
- M. Vandebussche Alain

Toutes nos félicitations à ces personnes.:



L'association omnisports et loisirs vous présente ses meilleurs vœux pour l'année 2011.



Association Humanitaire Franco-Ukrainienne

Association régie par la loi 1901 N° W59 4000 743

Nous avons terminé l'année en participant au marché de Noël, organisé par le club Omnisport de Zegerscappel. Merci à cette association pour le bon accueil réservé aux exposants. Merci à vous qui étiez de passage, et qui faites bien sûr, la réussite d'une manifestation.

Nous vous rappelons notre petit geste pour notre planète. Nous collectons toujours les canettes (boîtes métalliques) de soda, bière, etc., ainsi que le papier. Vous pouvez les déposer au : 35 rue morseley chez Eric Waeselynck.

Réservez dès à présent :

Le dimanche 13 février à 16h00, pour une pièce de théâtre, intitulée « On a perdu le Youki », interprétée par Le Petit Théâtre des Loisirs Bourbourgeois, et qui aura lieu à la salle polyvalente de Zegerscappel.

Entrée adultes 6 euro Enfants (-12 ans) 4euro

Réservations au : 03 28 68 98 34

Le dimanche 20 mars pour notre brocante couverte, salle des sports à Bollezeele.

En cette fin d'année nous avons une pensée pour les gens qui vivent sans abri, et plus particulièrement aux migrants. Je suis allé sur le camp de Téteghem, et je pense que la situation que vivent ces gens, ne peut pas nous laisser indifférent ! Peu importe la raison pour laquelle ils se trouvent ici, ce sont des humains pour la plupart des 18-20 ans, parfois des enfants, alors ils méritent un peu de dignité ! Quelques associations se mobilisent pour leur apporter, un repas chaud et ce 6 fois par semaine (presque un repas par jour !!!) mais aussi des vêtements, des couvertures, du bois pour avoir un peu de chaleur et faire un grand feu, des produits d'hygiène, etc.

Il est temps que nous nous regardons dans une glace et que nous nous posons les questions :

Sommes-nous à l'abri de ce qu'il leur arrive ?

Pourrions-nous accepter que nos fils vivent cette situation ?

Que faisons-nous pour les autres ?

Il est vrai que les temps sont difficiles pour pas mal de gens, mais deux ou trois euros de moins sur nos achats de fin d'année ou quelques denrées pour ces gens qui habitent la « jungle » !

L'association Terre d'Errance Flandre Littoral dont le siège est à **Bollezeele**, assure un repas chaque dimanche. Ils collectent de tout, nous pouvons les aider, même par du bénévolat.

Contactez les au : 03 28 68 85 07

Vous pouvez également déposer chez moi, au 35 rue morseley.

Notre association s'est proposé de faire connaître ce qui se passe dans ces « camps », vous avez pu voir quelques photos lors du marché de Noël à Zegerscappel. Au nom de leur association, nous tenons à remercier toutes les personnes qui ont participé à leur tombola.

Quand à nous, nous sommes toujours à la recherche de familles d'accueil pour un enfant victime de Tchernobyl.

A tous et à toutes, bonnes fêtes de fin d'année.

Eric Waeselynck, trésorier.

Nous souhaitons accueillir un enfant :

Mme, Mr :

adresse :

35 rue morseley 59470 Zegerscappel Tél. 03 28 68 98 34 waeselynck.eric@wanadoo.fr

Retrouvez nous sur : <http://asso.france.ukraine.free.fr>

Réunion « Village Patrimoine » à Zegerscappel le 16 novembre

Le comité de pilotage « Village Patrimoine » a été accueilli le 16 novembre dans la salle des associations de Zegerscappel par le maire Béatrice Ryckebusch, qui félicitait l'équipe pour le travail réalisé depuis un an. L'ordre du jour portait sur la signalétique complémentaire, le retour sur le programme de formations prévisionnel des guides villageois et la programmation de la saison touristique 2011.

Signalétique complémentaire

Gauthier Vancayzeele a fait le point sur les besoins concernant des arches d'entrée de village et de balisage intermédiaire. Mme Legrand proposait de personnaliser ce fléchage en y intégrant des bornes interactives (système de code-barres placé sur les points d'intérêt, lisibles par téléphone portable ayant accès à internet). M. Delbecque attirait l'attention sur les coûts engendrés. M. Dziadek faisait remarquer, qu'à Sercus, les visiteurs se contentent de parcourir le cœur du circuit sans aller jusqu'aux éléments patrimoniaux se trouvant à l'écart (même constat pour Volckerinckhove et Oxelaëre), d'où l'intérêt pour un fléchage intermédiaire.

Relevé des propositions :

- Les Pays vont étudier la faisabilité d'intégrer des signatures électroniques sur les panneaux.
- Les communes doivent faire remonter au plus vite leurs besoins en termes de fléchages intermédiaires

Programme de formation des guides villageois

Il était précisé que les formations se dérouleront sur des demi-journées et seront divisées par secteurs géographiques. Des questions étaient posées quant à la pertinence de l'atelier sur la prise de parole en public, la durée des formations, la manière d'entrer en contact avec les guides potentiels. M. Dumont rappelait que sur les dépliants personnalisés figurent les coordonnées des mairies et des OT (Offices de Tourisme) les plus proches, qui possèderaient les numéros d'appel des guides. A Warhem, le numéro de téléphone d'une personne référent est affiché au point de départ, en cas de fermeture de la mairie et de l'OT. Celle-ci s'occupe volontairement de trouver un guide disponible. Mme Legrand souhaite que les O.T. disposent des numéros de téléphone de chaque guide, ou à défaut, d'une personne référent pour chaque village.



Relevé des propositions :

- Les communes se chargent, dans un souci d'efficacité auprès des visiteurs, de tenir à jour les listes de guides et de les communiquer aux offices de tourisme.
- Mettre à l'ordre du jour la question des guides villageois lors d'une prochaine réunion d'Hauts de Flandre Tourisme

Programme des actions pour 2011

Après avoir fait le bilan des actions menées lors de la saison écoulée, chacun donnait des pistes d'amélioration. L'un des premiers éléments mentionnés a été la mise à jour du site des Pays de Flandre, et la création de liens depuis les sites des offices de tourisme. Une communication commune à l'ensemble du réseau, par une large diffusion de la plaquette « réseau villages patrimoines » lors des différents salons touristiques (Tourissima à Lille, Beauvoorde, Steenwerck, Grande-Synthe...) pourrait avoir un fort impact.

Relevé des propositions :

- Actualisation des sites Internet ;
- Etude de faisabilité pour la réalisation d'un stand promotionnel et d'une communication commune pour les salons touristiques, réalisation de présentoirs pour les O.T. (voire les mairies), éductour pour les PME à vocation touristique du territoire (hébergeurs, restaurateurs, etc.), rapprochement avec la politique des « greeters » ;
- Les communes se chargeront de la diffusion locale des dépliants « réseau » fournis par les Pays ;
- Une réflexion sera menée pour la mise en place de visites guidées à dates régulières, accompagnées d'une communication par voie de presse ;
- Des visites gratuites des circuits auront lieu le week-end du 3 avril 2011 et le 3^{ème} week-end de juin ; le club de motos d'Hazebrouck mènera une opération caritative itinérante sur les 14 villages le 3 avril.
- Des contacts seront pris avec la presse locale pour lancer un jeu sur les 14 villages ;

La réunion a pris fin avec de nombreux échanges autour du verre de l'amitié offert par la municipalité de Zegerscappel.

La prochaine réunion du comité de pilotage se déroulera le jeudi 27 janvier 2011 à 9h30 à Boeschèpe.

GUIDE VILLAGEOIS

Qu'est-ce qu'un guide villageois ?

Il s'agit d'un habitant d'un « village patrimoine », amoureux de son village, et qui n'a qu'une ambition : faire partager, le temps d'une balade à pied, sa passion pour sa commune.

C'est un bénévole qui assure des visites commentées en fonction de ses disponibilités. A noter : il n'est pas un guide professionnel !

Ses qualités : il connaît bien son village, est passionné par celui-ci et a envie de le faire découvrir à d'éventuels visiteurs. Il peut décrire un bâtiment en présentant ses spécificités architecturales, et/ou en racontant l'histoire des personnes qui y ont vécu et, pourquoi pas en ajoutant ses propres anecdotes.

L'origine de ses commentaires peut découler d'une collecte de mémoire réalisée auprès des anciens du village ou auprès de professionnels, auprès desquels il se serait adressé.

Partant du principe que le domaine touristique et le domaine économique sont intimement liés, il faut en déduire que le passage des touristes sur notre commune peut amener ceux-ci à consommer sur place, et donc contribuer à faire vivre nos commerces de proximité, évitant ainsi leur raréfaction voire leur disparition, ce qui ferait de notre village, un village « mort ».

Un appel est lancé à toutes les bonnes volontés !

Vous qui êtes passionné par votre village,

N'hésitez pas à vous rapprocher de Rita Vivard, référent « guides villageois » au 06/88/78/09/16, et laissez-lui vos coordonnées,

Vous avez la possibilité d'être accompagné dans votre démarche pour devenir guide villageois et pourrez bénéficier d'une courte formation gratuite.

Il est important de pouvoir fournir, avant le début de la nouvelle saison, qui démarre le premier week-end d'avril, la liste de tous les guides villageois, et ce pour chacun des « village patrimoine » auprès des offices de tourisme et des mairies. Le numéro d'un référent, qui possède les numéros de l'ensemble des guides villageois sur son village, devrait également être affiché sur le lieu de départ des circuits, afin que les visiteurs qui le souhaitent puissent éventuellement bénéficier d'une visite commentée.



la Flandre verdoyante et fleurie

00

Notre Environnement

2010 s'est terminée comme elle le fut tout au long des mois, à savoir tourmentée par une météo très capricieuse, pas toujours la partenaire idéale des jardiniers et des adeptes des jolies fleurs.

Malgré cela, l'association la « Flandre Verdoyante et Fleurie » quant à elle, s'est trouvée confortée dans son action en faveur du fleurissement par l'obtention de nombreuses distinctions lors de la remise des prix du concours départemental des villes et villages fleuris à Lambres-Lez-Douai, en novembre dernier. Ce ne sont pas moins d'une trentaine de récompenses toutes catégories qui ont été obtenues sur l'ensemble du territoire d'action (soit 17 communes des trois cantons de Bergues, Hondshoote et Wormhout). Ainsi notre village, adhérent à l'association, a obtenu une mention BIEN. Deux autres nominations complètent ce palmarès de notre village, avec une mention EXCELLENCE attribuée à Michel Verrons dans la catégorie des décors floraux sur la voie publique, et une mention ASSEZ BIEN à la SCI « la Closeraie des Aubépines » (Cloet Lydie) dans la catégorie des gîtes. A tous les acteurs du fleurissement un grand BRAVO, et que 2011 soit une année encore plus prolifique.

Pour cette nouvelle année, l'association a déjà objectivé des rendez-vous, et fixé de nouveaux challenges. Ainsi le jeudi 24 février 2011 aura lieu à la salle des fêtes d'Oost Cappel à 18h30 l'assemblée générale de la « Flandre Verdoyante et Fleurie ». Je vous rappelle que pour cette assemblée vous êtes tous cordialement invités.

Le mois d'avril verra se dérouler les floralies de Gravelines, auxquelles l'association participera. Le mois de mai sera l'occasion de notre sortie annuelle dont la destination n'est pas encore arrêtée. Et bien évidemment les actions de fleurissement de nos communes seront renouvelées grâce à l'aide de toutes les bonnes volontés. Nous devons tous être les acteurs de la mise en valeur de notre « Flandre » pour sa promotion et sa reconnaissance en tant que zone d'accueil où il fait bon vivre.

Au nom du président Claude LETAILLEUR et de l'ensemble du bureau

je vous adresse tous nos MEILLEURS VOEUX DE BONNE ET HEUREUSE ANNEE 2011 en la souhaitant très fleurie..

Jean-Luc Vanpeperstraete





Notre environnement



La Municipalité a mis en place un plan de déneigement, en cas de fortes précipitations neigeuses, ce sont des agriculteurs de la commune aidés par les employés communaux qui interviendront à la demande de la Mairie.

Chaque agriculteur est en possession d'un plan avec les routes où il doit intervenir, de façon à ce que toutes les routes soient déneigées.

Il a été constaté que très peu de trottoirs sont balayés en cas de neige, il nous faut vous rappeler, qu'il appartient aux résidents de chaque maison de déneiger le trottoir situé devant son habitation. Rappel : en cas de chute ou d'accident, votre responsabilité peut être mise en cause, merci de votre compréhension.

Avec cet hiver précoce, les employés communaux sont intervenus à plusieurs reprises pour épandre le sel, dans les endroits les plus ombragés. Ils sont de plus en plus souvent sollicités par des particuliers pour passer partout, mais cela ne pourra plus se faire car les stocks de sel sont au plus bas, le réapprovisionnement sera de plus en plus difficile.

côté jardin

2010 vient de tirer sa révérence avec l'hiver qui est arrivé le mardi 21 décembre dernier.

Les premiers frimas que nous avons eu dès la Sainte Catherine en novembre nous laisseront-ils préjuger une année 2011 plus clémente dans le respect des saisons et des températures ?

En une année, le jardin accomplit le cycle des saisons et se transforme au gré de la nature.

Semaine après semaine, un jardin n'est jamais tout à fait le même.

Dès aujourd'hui préparons nous au réveil de la nature.

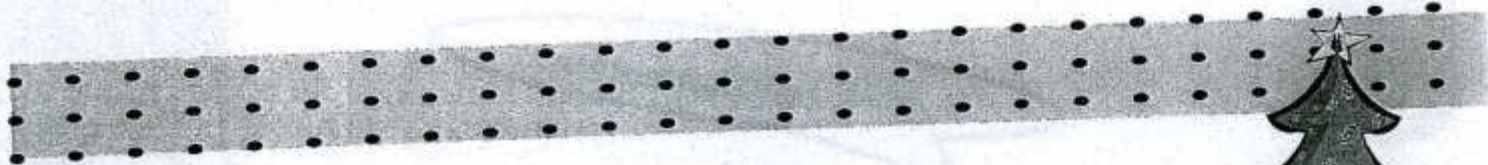
janvier («janvier sec et sage est un bon présage »)

Rappel des quelques conseils de l'an dernier :

- protéger les plantes les plus fragiles avec un voile d'hivernage ou un paillage.
- vaporiser les plantes d'intérieur à l'eau claire et les arroser peu.
- par beau temps doux aérer le plus possible serres et vérandas.
- planter primevères et pensées.

Réparer les treilles et pergolas déjà en place et repeignez les.

N'arroser pas par temps de gel, même si la plante semble montrer des signes de sécheresse.



Egermer les pommes de terre de conservation.

Continuer la taille des arbres et arbustes

février («si février commence en lion, il finit comme un mouton »)

Rappel :

- rempoter les plantes d'intérieur, changer la terre au moins une fois tous les trois ans.
- planter les rosiers, c'est la bonne période, en protégeant le point de greffe.
- traiter les pelouses contre les mousses.

Effectuer les premiers semis sous abris des fleurs telles que œillets d'inde, sauges, impatiens,....

Enrichir vos terres par l'apport de fumier.

Installer les nouvelles clôtures et effectuer les petits travaux d'aménagement extérieur.

Semer dès maintenant cerfeuil et persil, dont la levée est très longue et nécessite l'action du froid.

Fin de mois débuter le bêchage.

MARS (« au jour de Sainte Colette commence à chanter l'alouette »)

Rappel :

- procéder à la grande toilette du jardin et bêcher.
- semier en pleine terre radis, épinards, poireaux, pois mange-tout,....
- pulvériser un produit total (insecticide et fongicide) sur les arbres fruitiers et rosiers.

Semer en place de la laitue à couper.

Vérifier le bon état des dahlias conservés en cave.

Choisir une belle journée pour traiter vos plantes d'intérieur à l'extérieur.

Enlever les têtes d'hortensias, et couper à ras les tiges trop grêles ou vieilles.

Planter les premières pommes de terre le 19 à la Saint Joseph.

Belles réussites à tous, bonne et belle année au jardin.

Jean-Luc Vanpéperstraete



FLAMAND ET TRADITIONS

0-0

Début 2010 je faisais part de l'attachement à nos traditions du Nouvel An pour l'échange des vœux dans la simplicité et la convivialité. Cela était ponctué de petites douceurs du terroir telles que nos « Strynjes » avec une tasse de café.

Autre temps fort du début d'année : l'EPIPHANIE le 6 janvier.

L'Épiphanie est une fête d'origine païenne où l'on célébrait les Epiphanes, Dieux souverains (tel que Apollon, le Soleil, Zeus, Athéna...). Par la suite cette fête a été christianisée.

De racine grecque (Epiphaneia) signifie « manifestation » ou « apparition ». Jusqu'au IV^{ème} siècle c'était la grande et unique fête chrétienne de la manifestation du Christ dans le monde.

Depuis l'introduction d'une fête de la nativité (Noël), l'épiphanie s'est spécialisée de façons diverses selon les confessions.

Dans l'église latine l'Épiphanie célèbre la visite de l'enfant Jésus par les mages. Bien que la Bible ne parle que de savants sans donner leur nombre, ils sont couramment appelés les trois Rois mages, nommés : Gaspard, Melchior et Balthazar.

Adoptée dans la tradition populaire, l'Épiphanie est l'occasion de « tirer les rois » : une figurine appelée fève est cachée dans une part de pâtisserie, et la personne qui l'obtient devient roi ou reine de la journée.

En France depuis le XIV^{ème} siècle on mange la galette des rois à l'occasion de la fête. La tradition veut que l'on partage la galette en autant de parts que de convives, plus une appelée « part du Bon Dieu », part de la « Vierge » ou part du pauvre.

Mais, plus que tout c'est encore une occasion de se rencontrer et de passer d'agréables instants ensemble, tout en devisant sur le passé et l'avenir, et en se régalant de petites douceurs.

Que pour tous cette nouvelle année soit synonyme de santé, joie et bonheur. Qu'elle voit la réalisation de vos vœux les plus chers. Qu'elle soit une année de Paix et de Réconciliation pour les pays déchirés par les conflits de toutes sortes.

**« GELUKKIG NIEWJAAR EN GOET GEZONDHEID »
BONNE ANNEE ET BONNE SANTE**

SPREUKEN EN SPREEK WORDEN (dictons et proverbes)

0-0

DAER ZYN ALTYD MEESTERS BOVEN MEESTERS.

Dans la vie on trouve toujours son maître.

DE KLEEDEREN EN ZYN DE MAN NIET

Les habits ne sont pas l'homme.

TWEE MEESTERS IN EEN HUIS, TWEE KATTEN UP EEN MUIS, TWEE HONDEN UP EEN BEEN KOMMEN ZELDEN OVEREEN.

Deux maîtres dans une maison, deux chats sur une souris, deux chiens sur un os s'accordent rarement.

SIGNIFICATION DES NOMS FLAMANDS

0-

AERNOUTS : du germ « ARN » aigle et WALD régner. Qui règne comme un aigle.

AARDENS ou **ARDENS** : originaire d'Ardres (PdC).

BAUDEN : du germ « BALD » courageux et « WIN » ami. Ami qui l'emporte par son courage.

BECU(WE) : à la grande bouche, ou oiseau à grand bec.

CLOEDT : pommeau de l'épée, long baton

CLOETS : du germ « HLOD » : célèbre.

DEGRAEVE ou **DEGRAVE** ou **GRAVE** : le comte

DEPRIESTER : le prêtre

HAMEZ : barrière

VANDAMME : qui s'occupe de la digue ou voisin d'une digue ou originaire de la ville de Damme.

Jean-Luc Vanpéperstraete
(de la rue du poivre)

Connaissant l'intérêt grandissant de la population envers notre langue régionale flamande, pour beaucoup d'entre nous notre langue maternelle, les correspondants du théâtre flamand nous font part des dates de représentation du Théâtre Populaire Flor Barbry pour la Flandre Française.

DIMANCHE 23 JANVIER 2011 à 16H00
SALLE DU WESTHOEK A ESQUELBEcq
DIMANCHE 27 FEVRIER 2011 à 16H30
SALLE COMMUNALE DE CROCHTE

AU PROGRAMME : « ZE ZYN DOA » (Ils sont là)

Réservations : pour Esquelbecq chez Florelle épicerie 26 rue Paul Gosset 59285
ARNEKE

TEL : 03 28 40 96 38

chez Michel Gars 1318 route de Cassel 59630 LOOBERGHE

TEL : 03 28 29 80 77 (de 12h30 à 14h) ou 06 09 34 23 46

pour Crochte chez Noella Turbé 25 rue du collègue 59380 CROCHTE

TEL : 03 28 20 14 60

N'hésitez pas à réserver dès maintenant.

Me zoun styf blyde zyn van julder eegen te kommen naer Ekelsbeke of Crochte !

Nous serions très heureux de vous rencontrer à Esquelbecq ou Crochte.

FLAMAND ET TRADITIONS

0-0

Début 2010 je faisais part de l'attachement à nos traditions du Nouvel An pour l'échange des vœux dans la simplicité et la convivialité. Cela était ponctué de petites douceurs du terroir telles que nos « Strynjes » avec une tasse de café.

Autre temps fort du début d'année : l'EPIPHANIE le 6 janvier.

L'Épiphanie est une fête d'origine païenne où l'on célébrait les Épiphanes, Dieux souverains(tel que Apollon, le Soleil, Zeus, Athéna...). Par la suite cette fête a été christianisée.

De racine grecque (Epiphaneia) signifie « manifestation » ou « apparition ».Jusqu'au IV^{ème} siècle c'était la grande et unique fête chrétienne de la manifestation du Christ dans le monde.

Depuis l'introduction d'une fête de la nativité (Noël), l'épiphanie s'est spécialisée de façons diverses selon les confessions.

Dans l'église latine l'Épiphanie célèbre la visite de l'enfant Jésus par les mages. Bien que la Bible ne parle que de savants sans donner leur nombre, ils sont couramment appelés les trois Rois mages, nommés : Gaspard, Melchior et Balthazar.

Adoptée dans la tradition populaire, l'Épiphanie est l'occasion de «tirer les rois » : une figurine appelée fève est cachée dans une part de pâtisserie, et la personne qui l'obtient devient roi ou reine de la journée.

En France depuis le XIV^{ème} siècle on mange la galette des rois à l'occasion de la fête. La tradition veut que l'on partage la galette en autant de parts que de convives, plus une appelée « part du Bon Dieu », part de la « Vierge » ou part du pauvre.

Mais, plus que tout c'est encore une occasion de se rencontrer et de passer d'agréables instants ensemble, tout en devisant sur le passé et l'avenir, et en se régaland de petites douceurs.

Que pour tous cette nouvelle année soit synonyme de santé, joie et bonheur. Qu'elle voit la réalisation de vos vœux les plus chers. Qu'elle soit une année de Paix et de Réconciliation pour les pays déchirés par les conflits de toutes sortes.

« GELUKKIG NIEWJAAR EN GOET GEZONDHEID »
BONNE ANNEE ET BONNE SANTE

SPREUKEN EN SPREEK WORDEN (dictons et proverbes)

0-0

DAER ZYN ALTYD MEESTERS BOVEN MEESTERS.

Dans la vie on trouve toujours son maître.

DE KLEEDEREN EN ZYN DE MAN NIET

Les habits ne sont pas l'homme.

TWEE MEESTERS IN EEN HUIS, TWEE KATTEN UP EEN MUIS, TWEE HONDEN UP EEN BEEN KOMMEN ZELDEN OVEREEN.

Deux maîtres dans une maison, deux chats sur une souris, deux chiens sur un os s'accordent rarement.

SIGNIFICATION DES NOMS FLAMANDS

0-

AERNOUTS : du germ « ARN » aigle et WALD régner. Qui règne comme un aigle.

AARDENS ou ARDENS : originaire d'Ardres (PdC).

BAUDEN : du germ « BALD » courageux et « WIN » ami. Ami qui l'emporte par son courage.

BECU(WE) : à la grande bouche, ou oiseau à grand bec.

CLOEDT : pommeau de l'épée, long baton

CLOETS : du germ « HLOD » : célèbre.

DEGRAEVE ou DEGRAVE ou GRAVE : le comte

DEPRIESTER : le prêtre

HAMEZ : barrière

VANDAMME : qui s'occupe de la digue ou voisin d'une digue ou originaire de la ville de Damme.

Jean-Luc Vanpéperstraete
(de la rue du poivre)

Connaissant l'intérêt grandissant de la population envers notre langue régionale flamande, pour beaucoup d'entre nous notre langue maternelle, les correspondants du théâtre flamand nous font part des dates de représentation du Théâtre Populaire Flor Barbry pour la Flandre Française.

DIMANCHE 23 JANVIER 2011 à 16H00
SALLE DU WESTHOEK A ESQUELBEQ
DIMANCHE 27 FEVRIER 2011 à 16H30
SALLE COMMUNALE DE CROCHTE

AU PROGRAMME : « ZE ZYN DOA » (Ils sont là)

Réservations : pour Esquelbecq chez Florelle épicerie 26 rue Paul Gosset 59285 ARNEKE

TEL : 03 28 40 96 38

chez Michel Gars 1318 route de Cassel 59630 LOOBERGHE

TEL : 03 28 29 80 77 (de 12h30 à 14h) ou 06 09 34 23 46

pour Crochte chez Noella Turbé 25 rue du collège 59380 CROCHTE

TEL : 03 28 20 14 60

N'hésitez pas à réserver dès maintenant.

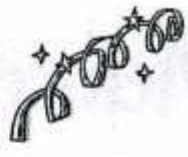
Me zoun styf blyde zyn van julder eegen te kommen naer Ekelsbeke of Crochte !

Nous serions très heureux de vous rencontrer à Esquelbecq ou Crochte.

OPERATION KANGOUROU

Collecte des déchets toxiques en quantités dispersées à la déchetterie de Wormhout, voie romaine La Kruystraete de 9h à 12h les mercredis :

- 9 février 2011
- 4 mai 2011
- 3 août 2011
- 16 novembre 2011



Du nouveau côté santé !

Elise CARDINAE

Pédicure-Podologue DE

vous informe de l'ouverture de son cabinet

5, Rue Julien Franchois
59 470 ZEGERSCAPPEL

TEL : 06/61/36/33/32

ETAT-CIVL du dernier trimestre 2010

Naissances :

- Tiziano José Ferdinand MAILLY de Vincent Mailly et Valérie Pollaert
- Noé Mickael François CROCKEY de Sylvain Crockey et Laetitia Lieven

Mariages :

- 06 novembre 2010 :
Samuel Vernieuwe et Marina Fauquembergue
- 18 décembre 2010 :
Guillaume Arnouts et Julie Degrugilliers

Décès :

- Gérard LOOTVOET
- Richard RENAULT
- Pierre GEERAERT
- Jacques WAESELYNCK

Tarif du repas à la
cantine à partir du 1er
janvier 2011 :

2€45

**ELECTIONS CANTONALES
LE 20 ET 27 MARS 2011**





Mme Le Maire et
le Conseil Municipal



sont heureux de
vous convier à

la cérémonie des Voeux

du Maire à la salle

polyvalente le

vendredi 07 janvier

à 18 h 30



Nous comptons sur votre présence

